

オンライン参加OK / You can participate online

がいこくじん

せんもんそうだんかい

外国人のための専門相談会

Specialist Consultation Meeting for the Benefit of Foreign Nationals

ざいりゅうし かく ほうりつ かん こま せんもん か おりょう そうだん
在留資格や法律に関する困りごとを専門家に無料で相談できます。

Free consultation with specialists for problems related to residence status, legal matters, etc.

こんな相談ができます Consultation topic examples

	<p>ざいりゅうし かく 在留資格</p> <p>Residence Status</p>		<p>いさんそうぞく 遺産相続</p> <p>Inheritance</p>
	<p>けっこん・りこん 結婚・離婚</p> <p>Marriage/Divorce</p>		<p>ろうどうもんだい 労働問題</p> <p>Labor Problems</p>
	<p>しょうひしゃもんだい 消費者問題</p> <p>Consumer Problems</p>		<p>こうつうじこばいしょう 交通事故の賠償</p> <p>Damage Compensation After Traffic Accidents</p>

日時

Date and Time

ねん がつ にち すい
2023年10月18日(水) 10:00~16:00

October 18th (Wednesday)

場所

Venue

あき た けん こくさいこうりゅうきょうかい

秋田県国際交流協会 Akita International Association

申込方法・対応言語など Application Process and available language

にほんご えいご かんこくご ちゅうごくご げんご そうだん
日本語、英語、韓国語、中国語など15の言語で相談できます。

そうだんりょう つうやくりょう おりょう ふん そうだん
相談料・通訳料は無料です。(※60分まで相談できます。)

よやく ほうほう たいおうげんご めん
(予約の方法と、対応言語についてはうら面をみてください)

You can consult in 15 languages, including Japanese, English, Korean and Chinese.

Consultation and interpretation are free of charge. (You can consult for up to 60 minutes)

(For reservation methods, and information about available languages, please see the reverse side of this flyer)

協力：仙台出入国在留管理局・秋田弁護士会

主催：秋田県外国人相談センター（秋田県国際交流協会（AIA））

TEL 018-884-7050（月～金 9:00～17:45）

E-mail soudan21@aiahome.or.jp



しゅつにゆうこくざいりゆうかんりきよく しよくいん べんごし おりよう そうだん
出入国在留管理局の職員や弁護士に無料で相談することができます。

ひみつ まも
秘密は守ります。

そうだん じかん ぶん
【相談時間】60分

もう こ ほうほう
【申し込み方法】

そうだん かた した ないよう か
相談したい方は、下の①～⑥までの内容をメールに書いて、

soudan21@aiahome.or.jpまで送ってください。QRコードからも申し込むことができます。

しめい す しちようそん そうだん ないよう
①氏名 ②住んでいる市町村 ③相談したい内容

つうやく きぼう ばあい つうやくげんご てんわばんごう
④通訳を希望する場合の通訳言語 ⑤電話番号 ⑥E-mailアドレス

もうしこみしめきり 10がつ11にち すい
申し込み締め切り 10月11日(水)



You can consult, free of charge, with officers from the Immigration Bureau and lawyers. We will protect your confidentiality.

【Consultation Time】

60 minutes

【Application Process】

If you want a consultation, write the information for 1-6 below into an email, and send it to soudan21@aiahome.or.jp.

You can also apply by using the QR Code.

1. Name

2. Municipality where you live

3. What you wish to consult about

4. The required language if you wish for an interpreter

5. Phone number

6. E-mail address

Application Deadline: October 11th (Wednesday)



通訳対応言語 (Languages)

- ・英語 (English)
- ・韓国語 (한국어)
- ・中国語 (简体・繁體)
- ・インドネシア語 (Indonesia)
- ・タイ語 (ภาษาไทย)
- ・ベトナム語 (Tiếng Việt)
- ・フランス語 (Français)
- ・スペイン語 (Español)
- ・ポルトガル語 (Português)
- ・ミャンマー語 (မြန်မာ)
- ・フィリピン語 (Filipino)
- ・クメール語 (ខ្មែរ)
- ・ネパール語 (नेपाली)
- ・モンゴル語 (Монгол)

※Web通訳システムを利用します

*An online interpretation system will be used.

場所 Venue

あきた けん こくさい こうりゅうきょうかい
秋田県国際交流協会
Akita International Association
あきた し なかどおり
秋田市中通2-3-8アトリオン1階
Atorion Building 1st Floor,
Nakadori 2-3-8, Akita City

